



Photo: betterplace.org

L'édition d'avril de la lettre d'information sur la coopération mondiale dresse le profil des activités dans la région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (MENA). L'article écrit par le Dr. Moussa Charafeddine décrit les multiples défis auxquels est confrontée l'Association *Friends of the Disabled*, une organisation non gouvernementale affiliée au CIAS. L'organisation s'occupe de la protection sociale de l'un des groupes les plus vulnérables au Liban, les personnes handicapées. Nous publions également des informations sur une étude récente sur les questions de protection sociale dans la région.

**Sergei Zelenev, directeur exécutif du CIAS et rédacteur**

[suite page 2](#)

ZOOM

Friends of the Disabled. Faire progresser les droits des personnes handicapées et de leur famille : quarante ans de cheminement

2

suite de la page 1

**Friends of the Disabled. Faire progresser les droits des personnes handicapées et de leur famille : quarante ans de cheminement**

Par Dr. Moussa Charafeddine, Président de l'Union libanaise de l'Organisation des personnes handicapées, Président de l'Association Friends of the Disabled, Membre du groupe restreint de la Coalition mondiale sur les seuils de protection sociale.

[www.friendsfordisabled.org](http://www.friendsfordisabled.org) -  
<https://www.facebook.com/FriendsOfTheDisabledAssociation/>

La sensibilisation du public aux questions liées au handicap au Liban et les préoccupations concernant les droits des enfants et des adultes souffrant de handicaps physiques et intellectuels sont devenues une partie importante de l'agenda politique du pays.

Le Ministère des Affaires sociales, le Conseil national sur le handicap et l'Organisation nationale pour les droits des personnes handicapées ont pris des mesures sérieuses pour reconnaître les droits de ces enfants. Dans ce contexte, une carte d'identité spéciale a été délivrée à toute personne ayant une déficience physique et/ou intellectuelle, afin de faciliter la prestation de services médicaux et l'acceptation dans diverses institutions. Le nombre total de cartes d'invalidité délivrées à ce jour est estimé à 98 000. Selon les données du Ministère libanais des Affaires sociales, la prévalence des personnes handicapées de toutes sortes est de 5 à 10 % de la population totale. L'Organisation mondiale de la santé estime qu'environ 15 % de la population mondiale vit avec une forme quelconque de handicap, dont 2 à 4 % éprouvent d'importantes difficultés de fonctionnement. Cette estimation globale du handicap est en hausse, en raison du vieillissement de la population et de la progression rapide des maladies chroniques,

ainsi que de l'amélioration des méthodologies utilisées pour mesurer le handicap.

[http://www.who.int/disabilities/world\\_report/2011/report/fr](http://www.who.int/disabilities/world_report/2011/report/fr)

**La situation actuelle.**

Les services de réadaptation au Liban sont pour la plupart gérés par des organisations non gouvernementales (ONG). On estime que seulement 7 % des personnes handicapées au Liban reçoivent des services de réadaptation et d'éducation, et de formation professionnelle des structures spécialisées de ces ONG. Les titulaires de cartes d'invalidité reçoivent des services médicaux et paramédicaux des secteurs publics connexes. En outre, les titulaires d'une carte d'invalidité bénéficient de divers autres services tels que : des fauteuils roulants, des béquilles, des marchettes, des membres artificiels, des prothèses auditives, des exonérations fiscales et des rabais sur les transports publics. Nous n'offrons aucun type d'aide financière ou de transfert de fonds. Les personnes handicapées ne reçoivent aucun type de services cliniques ou dentaires. La Caisse nationale de Sécurité Sociale couvre les frais de services médicaux, de maternité et cliniques, uniquement pour ceux qui contribuent à la Sécurité Sociale. La situation actuelle révèle que le secteur de la réhabilitation est confronté à divers problèmes au Liban, dont les suivants :

- a) Manque de données précises. La compilation d'informations statistiques précises sur le nombre d'enfants handicapés est entravée par la réticence des parents à participer à la collecte de données en raison de l'impact social et psychologique du handicap sur l'enfant et sa famille.
- b) Manque d'aide professionnelle. Bien que la population soit de plus en plus consciente de la déficience intellectuelle, le manque d'aide professionnelle pour les familles demeure un énorme défi. Beaucoup de soutien est nécessaire pour améliorer le niveau de connaissances et les

compétences nécessaires pour s'occuper d'un enfant handicapé.

- c) Manque d'inclusion sociale. L'absence d'une politique d'intégration cohérente visant les enfants handicapés dans les écoles libanaises impose de nouvelles exigences aux institutions de réadaptation existantes, les obligeant à étendre leurs services à tous les élèves ayant des handicaps différents.
- d) Pénurie d'éducateurs spécialisés et de personnel thérapeutique. La pénurie de personnel qualifié spécialisé dans le domaine de l'éducation spéciale et des thérapies cliniques est un autre problème auquel sont confrontées les institutions de réadaptation au Liban. Deux universités locales offrent des programmes visant à préparer les éducateurs à enseigner aux enfants handicapés. Cependant, dans la pratique, ces programmes s'adressent davantage aux enfants ayant des troubles d'apprentissage spécifiques.
- e) Faible niveau de services cliniques et équipement médiocre. Les consultations médicales, les tests de laboratoire et les services dentaires ne sont pas couverts par le gouvernement. Le faible niveau de soins reçus par les personnes ayant une déficience intellectuelle et le soutien inadéquat fourni à leurs familles est endémique. Dans certains cas, il est effroyablement bas. Ceci est souvent combiné avec le fait que tous les types d'institutions disponibles sont obligés de partager les équipements, ce qui crée des obstacles supplémentaires dans la prestation de soins.
- f) Distribution biaisée des services. La concentration des centres de soins spéciaux et de réhabilitation dans les districts du centre de Beyrouth et du Mont Liban crée des lacunes, laissant les banlieues et certaines régions comme le Sud et les montagnes du Chouf presque sans services. L'absence de services

spécialisés à l'échelle nationale a des effets débilissants sur les personnes handicapées. L'ignorance, la pauvreté et les préjugés à l'égard des personnes handicapées alourdissent le fardeau qui pèse sur elles et leurs familles.

### **L'Association**

L'Association *Friends of the Disabled* est une association laïque, sans but lucratif et apolitique. Elle a été fondée en 1978 par un groupe de parents inquiets, dont les enfants avaient divers handicaps. Au cours des 40 dernières années, l'association a été généreusement soutenue par de nombreux membres éminents de la société libanaise, ce qui lui a permis d'aider les familles démunies et défavorisées.

L'Association est orientée vers la défense des droits des personnes handicapées et de leurs familles, en donnant aux parents les moyens de rechercher et d'obtenir des informations, de discuter de préoccupations communes et de décider de l'environnement le plus approprié pour leurs enfants. La réalisation de cet objectif est recherchée par le biais de groupes de soutien aux familles et de conseils, spécialement conçus pour promouvoir leur participation active au processus d'apprentissage. Ces groupes jouent donc un rôle clé dans l'amélioration de la qualité des services fournis. Leur engagement en faveur de l'inclusion garantira que ces enfants inhabituels seront, le moment venu, pleinement intégrés dans la société.

Au cours des quarante dernières années, l'Association a joué un rôle de pionnier en mettant l'accent sur la nécessité de promouvoir l'éducation inclusive et d'accélérer la réadaptation des enfants ayant des capacités différentes. De même, l'Association a encouragé et stimulé le conseil familial et la sensibilisation du public, et a attiré l'attention sur le droit de chaque enfant à recevoir une éducation appropriée afin d'augmenter ses chances dans la vie. Simultanément, l'importance des mesures préventives et la viabilité de l'intervention précoce sont devenues des concepts acceptés. L'Association a ainsi pu aider les étudiants à atteindre leur plein potentiel grâce à des programmes spéciaux et à une formation professionnelle,

qui leur permettent de jouer un rôle décent et productif dans la communauté.

Au cours des 40 dernières années, l'Association est passée d'un seul site d'exploitation à trois établissements résidentiels distincts, qui ne sont pas suffisamment structurés pour l'utilisation des centres de réadaptation. Nous avons commencé à partir d'un très petit centre de services et nous avons maintenant un institut de référence multidisciplinaire, qui offre des services complets pour les personnes handicapées. L'Association a été en mesure de survivre tout en faisant face à tous les défis auxquels les personnes handicapées étaient confrontées. Les conflits armés et les troubles auxquels le Liban a été confronté au cours des 30 dernières années ont créé des obstacles supplémentaires, augmentant la charge pesant sur les enfants handicapés, notamment en raison de l'absence de financement public. Au cours de ces années tragiques, l'Association dépendait de l'appui international d'organismes de financement internationaux et certains partisans locaux. Aujourd'hui, l'association *Friends of the Disabled* dessert 124 étudiants, dans un bâtiment de 7300 mètres carrés à la pointe de la technologie. Ce bâtiment regroupe sous un même toit une variété de programmes : (1) classes spéciales, (2) intervention précoce, (3) section de réadaptation paramédicale, (4) section sportive, (5) section autisme, (6) école de formation professionnelle, (7) section jardinage, (8) section de sensibilisation communautaire et (9) section administrative.

### Mission

La mission de la *Friends of the Disabled Association* (FDA) a été établie dans le but de répondre aux besoins d'apprentissage individuels des enfants et des jeunes handicapés, en leur permettant :

- 1) d'identifier et de réaliser leur potentiel ;
- 2) de développer des compétences et des attitudes compatibles avec l'apprentissage tout au long de la vie ;

- 3) d'aligner le travail dans le domaine de l'apprentissage avec les matières académiques ;
- 4) de fournir une portée et des capacités pour la vie, même si elle est contrainte ;
- 5) de participer à la production afin d'accroître leur interaction sociale avec la communauté ; et
- 6) de devenir des citoyens avertis, sûrs d'eux et productifs.

### Groupes cibles

Des services sont fournis aux groupes cibles suivants :

- 1) Les bénéficiaires visés : Les nourrissons, les enfants et les adultes ayant des troubles d'apprentissage, un handicap physique, une infirmité motrice cérébrale, une déficience intellectuelle, l'autisme, un trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité, des lésions cérébrales et des handicaps multiples.
- 2) Le personnel, qui suit des cours de renforcement des capacités et de formation continue, c'est-à-dire : des personnes qui travaillent avec ces enfants et/ou étudiants en vue de l'obtention d'un diplôme en éducation spécialisée, les paraprofessionnels communautaires, les membres de la famille et les patients externes.

### Objectifs

#### Objectif 1

Éducation et réadaptation de 152 élèves qui vivent avec un handicap.

#### Objectif 2

Création d'une unité modèle pour la formation professionnelle.

#### Objectif 3

Acquisition de dortoirs résidentiels pour préparer les étudiants à emménager dans les

collectivités, où ils deviennent membres de la vie quotidienne au service des autres.

#### Objectif 4

Campagnes de sensibilisation préparées et menées à l'intention des familles, des bénévoles et du personnel communautaire.

#### Objectif 5

Création d'une unité d'intervention précoce inclusive.

#### Objectif 6

Développement d'un service de consultation en ambulatoire.

#### Objectif 7

Participer et aider à la création de mini-centres communautaires de réadaptation.

#### Objectif 8

Organisation d'un programme de formation complet, visant à fournir un enseignement dans divers domaines de l'éducation spéciale pour les personnes-ressources dans le domaine de l'éducation inclusive.

#### Objectif 9

Campagne de plaidoyer pour l'éducation inclusive auprès de décideurs politiques, afin de garantir une éducation inclusive de qualité pour tous.

En 1992, la *Friends of the Disabled Association* a constaté que le niveau des besoins avait augmenté plus rapidement que le niveau des services fournis par les institutions de protection sociale existantes. Ceci est notamment en raison de la guerre et des troubles qui ont empêché les institutions de soins de se transformer ou de se développer. Depuis lors, la *Friends of the Disabled Association* prévoit de développer son niveau de services et de l'étendre à un plus grand nombre de bénéficiaires. Parallèlement, l'Association a inclus dans son plan de développement global une augmentation de la qualité et de la quantité de main-d'œuvre spécialisée formée pour fournir des services aux enfants, en particulier dans les capacités professionnelles.

### **Nouvelle étude**

#### **La protection sociale après le printemps arabe**

Centre international de politique pour une croissance inclusive, Brasilia, Brésil 2017

L'étude ci-dessus préparée par l'*International Policy Centre for Inclusive Growth* (IPC-IG) explore l'état actuel de la protection sociale non contributive dans l'ensemble de la région Moyen-Orient et Afrique du Nord, ainsi que dans certains pays spécifiques. Le Centre représente un partenariat entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement brésilien pour promouvoir l'apprentissage Sud-Sud sur les politiques sociales. L'IPC-IG se spécialise dans les recommandations politiques fondées sur la recherche, visant à favoriser la réduction de la pauvreté et des inégalités, ainsi que la promotion d'une croissance inclusive.

Ce numéro de la série *Policy in Focus* comprend des articles rédigés par d'éminents universitaires, chercheurs et praticiens, pour débattre des défis concernant les régimes de protection sociale sous différents angles, y compris la façon dont les pays de la région Moyen-Orient et Afrique du Nord ont fait face aux récentes crises économiques et humanitaires et les leçons qu'ils en ont tirées. Les auteurs explorent en profondeur les racines historiques des systèmes de protection sociale dans la région, y compris le rôle important des organisations caritatives religieuses, et analysent les lacunes actuelles en matière de protection sociale. L'une de ces leçons est que l'énorme cadre d'assistance humanitaire mis en place pour s'occuper de millions de personnes déplacées et de réfugiés peut offrir des leçons précieuses aux réformateurs de la protection sociale dans les pays de la région Moyen-Orient et Afrique du Nord. Les auteurs en arrivent à la conclusion qu'une gamme d'instruments politiques créés pour soutenir les réfugiés peut stimuler les innovations dans les systèmes traditionnels de protection sociale.

Pour plus de détails :

[http://www.ipc-undp.org/pub/eng/PIF40\\_Social\\_protection\\_social\\_after\\_the\\_Arab\\_Spring.pdf](http://www.ipc-undp.org/pub/eng/PIF40_Social_protection_social_after_the_Arab_Spring.pdf)

The content of this Global Newsletter may be freely reproduced or cited provided the source is acknowledged. The views do not necessarily represent policies of ICSW.

Newsletter Editor:  
Sergei Zelenev, Executive Director  
E-mail: [szelenev@icsw.org](mailto:szelenev@icsw.org),

Address:  
ICSW, 5700 Arlington Ave.,  
Bronx, New York, 10471 (US Office)

[icsw@icsw.org](mailto:icsw@icsw.org)  
Website [www.icsw.org](http://www.icsw.org)

If you wish to cease receiving this newsletter, please click 'here' providing your name and email address